

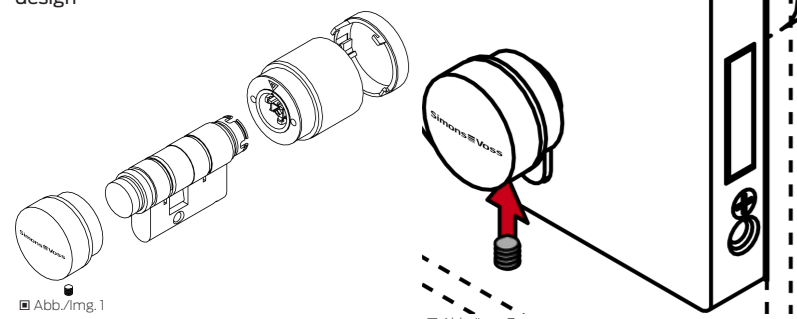


Digital Glass Door Cylinder AX (Z5)

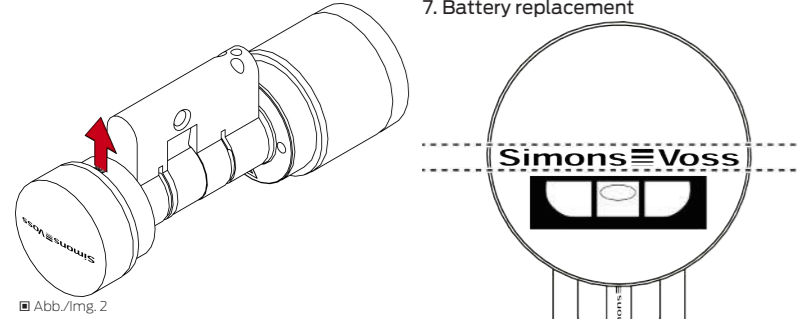
- DE Kurzanleitung
EN Quick guide
FR Guide abrégé
NL Korte handleiding
IT Guida breve
DK Korte vejledning
SE Snabbguide



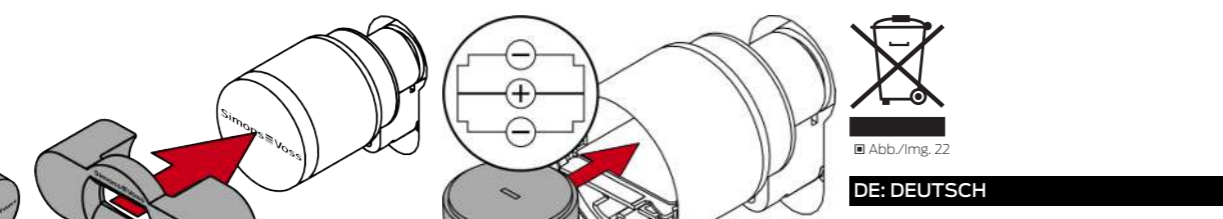
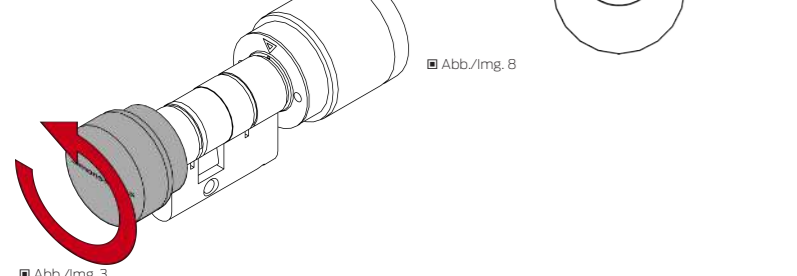
### 4. Structure of Glass Door Cylinder AX design



### 5. Installing the Glass Door Cylinder AX



### 7. Battery replacement



### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Sie können Digital Glass Door Cylinder AX (Z5) in dafür vorgesehene Türschlösser (z.B. Glas-Schlösserkästen) einbauen...

### 2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Signalwort: Mögliche unmittelbare Auswirkungen bei Nichtbeachtung. WARNUNG: Tod oder schwere Verletzung (möglich, aber unwahrscheinlich) ACHTUNG: Sachschäden oder Fehlfunktionen...

### 3. Lieferumfang

- Digital Glass Door Cylinder AX
Kurzanleitung

### 4. Aufbau Glaswürzylinder AX

Schrauben Sie die Madenschraube aus dem Innenknopf... Drehen Sie den Innenknopf gegen den Uhrzeigersinn ab...

### 5. Glaswürzylinder AX montieren

Halten Sie die neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, dann benutzen Sie das Produkt nicht mehr...

### 6. Funktionstest

Führen Sie nach jeder Montage und jedem Batteriewechsel einen Funktionstest durch. Montage bzw. Batteriewechsel abgeschlossen...

### 7. Batteriewechsel

Beibehaltung des Zustands während des Batteriewechsels. Der Digital Cylinder AX kann ohne Stromversorgung nicht ein- oder auskuppeln...

### 8. Signalisierung

2x kurz vor Einkuppeln (rot) Batteriewarnstufe I
8x kurz vor Einkuppeln (rot) Batteriewarnstufe 2

### 9. Technische Daten

Table with 2 columns: Maßße Knauf (ØxL) and Werte. Includes data for battery type, frequency, and power consumption.

### 11. Help and other information

Bestimmungsgemäßer Gebrauch. SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen...

### 12. Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technische bedingte Toleranz von bis zu 15 Minuten pro Jahr.

Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen...

### 1. Intended use

You can install Digital Glass Door Cylinder AX (Z5) in door locks designed for this purpose... Do not use the product in a digital locking system.

### 2. General safety instructions

Signal word: Possible immediate effects of non-compliance. WARNING: Death or serious injury (possible, but unlikely)... Do not use the product in a digital locking system.

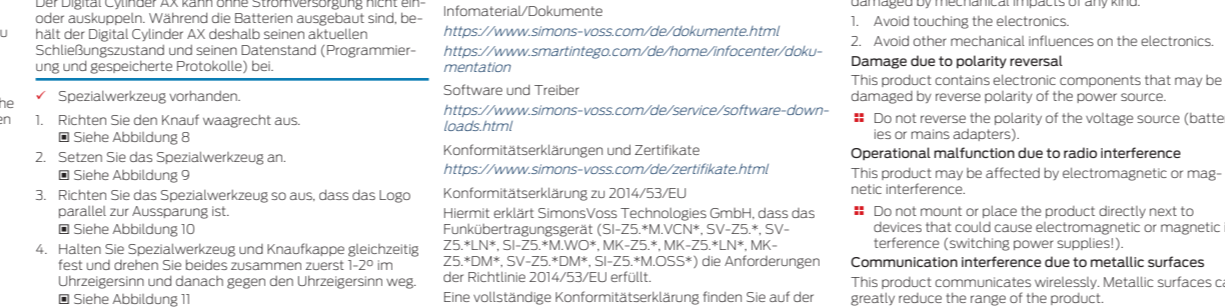
### 3. Scope of delivery

- Digital Glass Door Cylinder AX
Digital Glass Door Cylinder AX
Manual

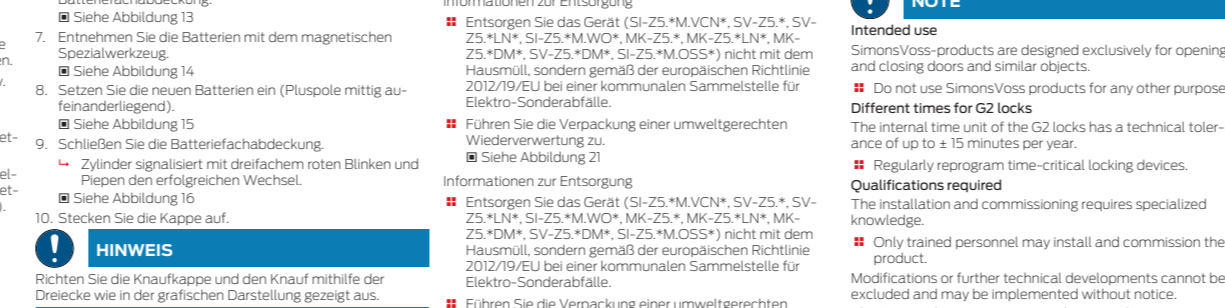
### 4. Structure of Glass Door Cylinder AX design



### 5. Installing the Glass Door Cylinder AX



### 7. Battery replacement



### 11. Help and other information

Bestimmungsgemäßer Gebrauch. SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen...

### 12. Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technische bedingte Toleranz von bis zu 15 Minuten pro Jahr.

Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen...

### 1. Intended use

You can install Digital Glass Door Cylinder AX (Z5) in door locks designed for this purpose... Do not use the product in a digital locking system.

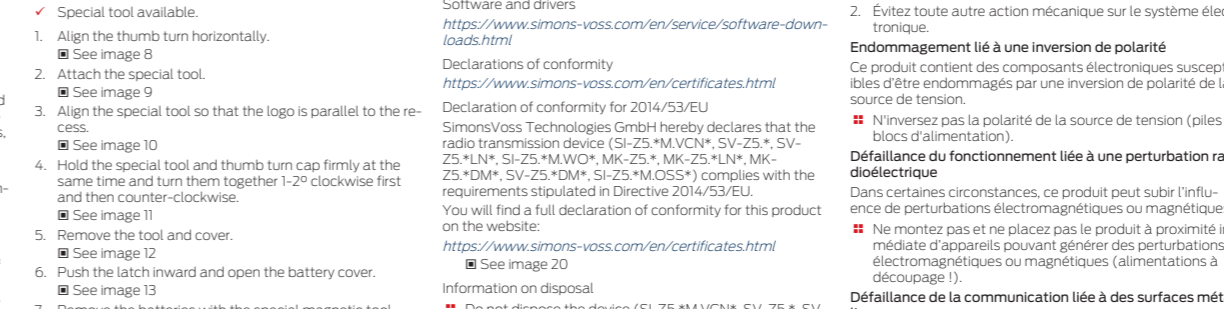
### 2. General safety instructions

Signal word: Possible immediate effects of non-compliance. WARNING: Death or serious injury (possible, but unlikely)... Do not use the product in a digital locking system.

### 3. Scope of delivery

- Digital Glass Door Cylinder AX
Digital Glass Door Cylinder AX
Manual

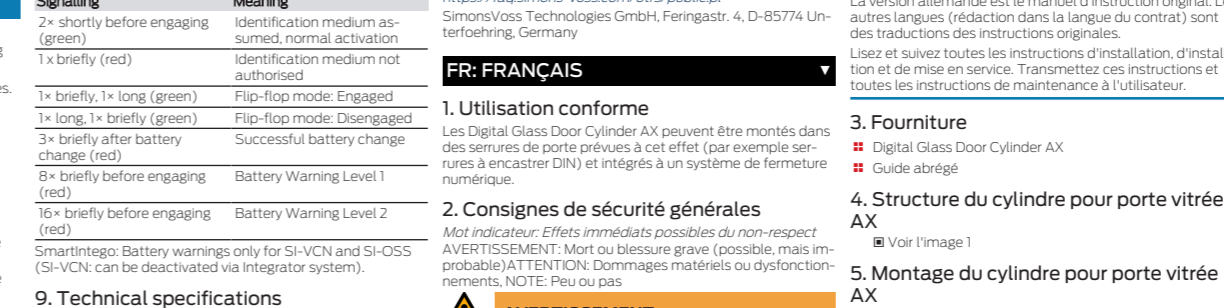
### 4. Structure of Glass Door Cylinder AX design



### 5. Installing the Glass Door Cylinder AX



### 7. Battery replacement



### 11. Help and other information

Bestimmungsgemäßer Gebrauch. SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen...

### 12. Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technische bedingte Toleranz von bis zu 15 Minuten pro Jahr.

Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen...

### 1. Intended use

You can install Digital Glass Door Cylinder AX (Z5) in door locks designed for this purpose... Do not use the product in a digital locking system.

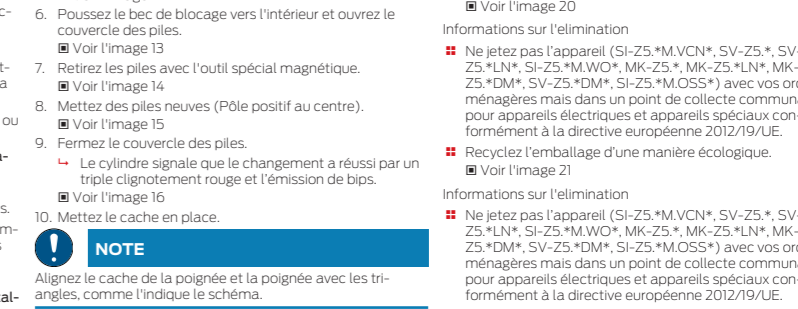
### 2. General safety instructions

Signal word: Possible immediate effects of non-compliance. WARNING: Death or serious injury (possible, but unlikely)... Do not use the product in a digital locking system.

### 3. Scope of delivery

- Digital Glass Door Cylinder AX
Digital Glass Door Cylinder AX
Manual

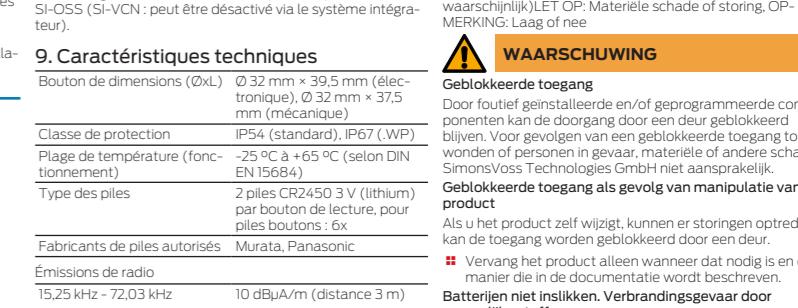
### 4. Structure of Glass Door Cylinder AX design



### 5. Installing the Glass Door Cylinder AX



### 7. Battery replacement



### 11. Help and other information

Bestimmungsgemäßer Gebrauch. SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen...

### 12. Abweichende Zeiten bei G2-Schließungen

Die interne Zeiteinheit der G2-Schließungen hat eine technische bedingte Toleranz von bis zu 15 Minuten pro Jahr.

## 10. Déclaration de conformité

La société SimonsVoss Technologies GmbH déclare par la présente que les articles (Si-Z5 \*M.VC.N\*, SV-Z5 \* SV-Z5 \*L.N\*, SI-Z5 \*M.VO\*, MK-Z5 \*, MK-Z5 \*L.N\*, MK-Z5 \*DM\*, SV-Z5 \*DM\*, SI-Z5 \*M.OSS\*) est conforme aux directives suivantes...

## 11. Aide et autres informations

Documentation/documents
https://www.simons-voss.com/fr/documents.html
https://www.smartintego.com/fr/home/infocenter/documentations

Logiciels et pilotes
https://www.simons-voss.com/fr/telechargements/telechargements-de-logiciels.html

Informations sur l'installation
Ne jetez pas l'appareil (Si-Z5 \*M.VC.N\*, SV-Z5 \*, SV-Z5 \*L.N\*, MK-Z5 \*M.VO\*, MK-Z5 \*, MK-Z5 \*L.N\*, MK-Z5 \*DM\*, SV-Z5 \*DM\*, SI-Z5 \*M.OSS\*) avec vos ordures ménagères...

Assistance technique
+49 (0) 89 / 9 228 333
E-Mail support-simonsvoss@allegion.com

## NL: NEDERLANDS

### 1. Voorgescreven gebruik

### 2. Algemene veiligheidsinstructies

### Geblokeerde toegang als gevolg van manipule van het product

Als u het product zelf wijzigt, kunnen er storingen optreden en kan de toegang worden geblokeerd door een deur.

